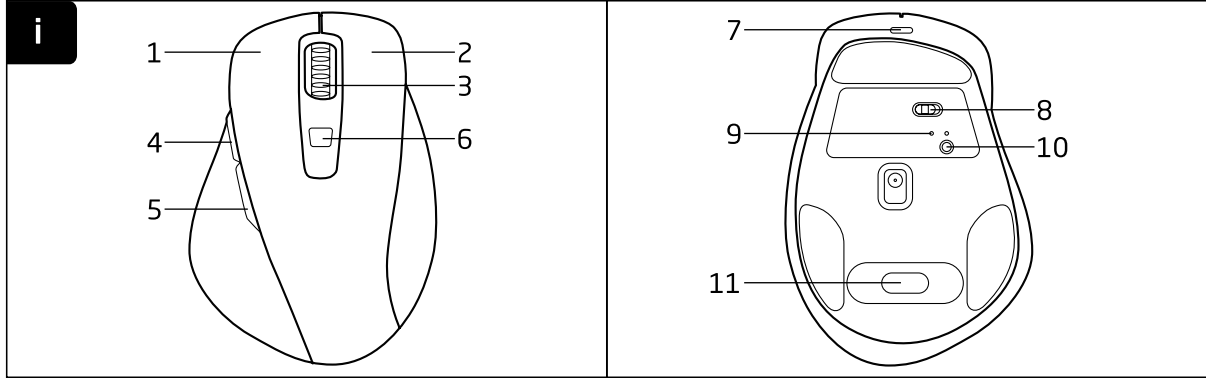




1. DPI gomb
2. USB-C töltőport
3. Be- és kikapcsoló
4. Üzem mód LED-ek
5. Üzem módváltó gomb
6. 2,4 GHz-es USB-A vevő

Rendeltetés szerű használat

Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben számítógéphez csatlakozó beviteli eszközként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered.

Egészségügyi kockázat

Ha rendkívül hosszú ideig használjuk a beadó készülékeket, olyan egészségügyi panaszok léphetnek fel, mint rossz közérzet vagy fájdalom. Rendszeresen tartson szünetet és visszatérő panasz esetén forduljon orvoshoz.

Az akkumulátorra vonatkozó előírások

 Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Ne rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja páráss és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Az elemeket ne dobja tűzbe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek. Kérjük, vegye figyelembe a külön mellékelt ártalmatlanítási információkat.

Megfelelőségi tudnivalók

Az erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciás mezőknek (rádiórendszerek, mobiltelefonok, mikrohullámok, elektrosztatikus kisülések) való kitettség a készülék(ek) meghibásodását okozhatja. Ebben az esetben próbálja megnövelni a zavaró eszközöktől való távolságot.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ezenel az Imtron GmbH kijelenti, hogy a „vezetékmentes egér” típusú rádióberendezés a 2014/53/EU irányelvnek megfelel. Az EK megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét a: https://www.isy-online.eu/downloads/weboldalon_találja.

Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

NL

1. Ingebruikneming

Laad de muis op voor gebruik. Sluit hiervoor de muis met behulp van de USB-kabel aan op een USB-poort of een andere USB-stroombron. De led van het scrollwiel tje brandt het beschadigd is. Imtron GmbH is niet aansprakelijk voor

rood. De muis is volledig opgeladen wanneer de led uitgaat. Het laadproces duurt ongeveer 2 uur. De muis wordt ingeschakeld met de aan-/uit schakelaar aan de onderzijde. De moduswisselknop kan worden gebruikt om te schakelen tussen de 2,4 GHz-modus en de Bluetooth-modus.

2,4 GHz-modus:

Verwijder de ontvanger van de muis en sluit deze aan op een beschikbare USB-aansluiting. Schakel naar de 2,4 GHz-modus door kort op de moduswisselknop te drukken (de rode led knippert kort).

Bluetooth-modus:

Schakel over naar de Bluetooth-modus door kort op de moduswisselknop te drukken (de groene led knippert kort). Houd de moduswisselknop ingedrukt totdat de groene led knippert en zoek vervolgens naar nieuwe apparaten in het Bluetooth-menu van de pc. Verbind de pc met IBM 2000. De verbinding is tot stand gebracht wanneer de groene led stopt met knipperen.

2. Gebruik

Resolutie:

Door op de DPI-knop aan de bovenkant van de muis te drukken, wordt de resolutie stapsgewijs gewijzigd. De volgende stappen zijn mogelijk: 800 DPI, 1200 DPI en 1600 DPI.

Laadtoestand:

De muis moet worden opgeladen wanneer de led van het scrollwiel tje rood knippert. Het is aan te raden de muis uit te schakelen tijdens transport.

Funcite:

1. linkerknop
2. rechterknop
3. scrollwiel tje. knop 3. laad-led
4. knop vooruit
5. knop achteruit
6. DPI-knop
7. USB-C-aansluiting voor opladen
8. Aan-/uitschakelaar
9. Modus-leds
10. Moduswisselknop
11. 2,4 GHz USB-A-ontvanger

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als invoerapparaat om te worden aangesloten op een computer en voor gebruik thuis of op kantoor, meer bepaald in droge binnenruimtes. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Imtron GmbH is niet aansprakelijk voor

schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel.

Gezondheidsrisico's

Bij extreem lang gebruik van invoerapparatuur kunnen gezondheidsklachten zoals gevoelens van ongemak of pijn niet worden uitgesloten. Las regelmatig pauzes in en raadpleeg bij terugkerende problemen een arts.

Batterij-indicatie

 Dit product is uitgerust met een lithium-ionbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet; gebruik de batterij evenmin in een vochtige of corrosie bevorderende ruimte. Gebruik uitsluitend geschikte opladers. Gooi batterijen niet in vuur en stel ze niet bloot aan hoge temperaturen. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Let op de apart bijgevoegde informatie voor verwijdering.

Opmerking over de conformiteit

Onder invloed van sterke statische, elektrische of hoogfrequente velden (radiosystemen, mobiele telefoons, magnetrons, elektrostatische ontladingen) kunnen de functies van het apparaat gehinderd worden. Probeer in dit geval de afstand tot het apparaat dat de storing veroorzaakt te vergroten.

Conformiteitsverklaring

Imtron GmbH verklaart dat de radioapparatuur type „draadloze muis” in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

PL

1. Uruchomienie

Naładuj mysz przed użyciem. Aby to zrobić, podłącz mysz do portu USB lub innego źródła zasilania USB za pomocą kabla USB. Kółko przewijania świeci się na czerwono. Mysz jest w pełni naładowana, gdy dioda LED zgaśnie. Proces ładowania trwa ok. 2 godzin.

Mysz włącza się włącznikiem/wyłącznikiem na dolnej stronie urządzenia. Przycisk przełączania trybu może służyć do przełączania między trybem 2,4 GHz a trybem Bluetooth.

Tryb 2,4 GHz:

Wyjmij odbiornik z myszy i podłącz go do wolnego portu USB. Przełącz na tryb 2,4 GHz, naciskając krótko przycisk przełączania trybu (czerwona dioda LED miga krótko).

Tryb Bluetooth:

Przełącz na tryb Bluetooth, naciskając krótko przycisk przełączania trybu (zielona dioda LED miga krótko). Naciśnij i przytrzymaj przycisk przełączania trybu, aż zielona dioda LED zacznie migać, a następnie wyszukaj nowe urządzenia w menu Bluetooth komputera. Podłącz komputer do IBM 2000. Połączenie zostanie nawiązane, gdy zielona dioda LED przestanie migać.

2. Użytkowanie

Rozdzielczość:

Naciśnięcie przycisku DPI na górnej stronie urządzenia powoduje stopniową zmianę rozdzielczości. Możliwe są następujące poziomy: 800 dpi, 1200 dpi i 1600 dpi.

Stan naładowania:

Mysz wymaga naładowania, gdy dioda LED kółka przewijania miga na czerwono. Zaleca się wyłączenie myszy

podczas transportu.

Funkcja:

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Kółko przewijania. Przycisk 3. Dioda ładowania
4. Przycisk do przodu
5. Przycisk wstecz
6. Przycisk DPI
7. Port ładowania USB typu C
8. Włącznik / wyłącznik
9. Diody LED trybu
10. Przycisk przełączania trybu
11. Odbiornik USB typu A 2,4 GHz

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt służy jako urządzenie wprowadzające do podłączenia do komputera do użytku w domu lub w biurze, w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwieraj ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Imtron GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane nieuważnym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu.

Zagrożenia dla zdrowia

W przypadku skrajnie długiego posługiwania się urządzeniami do wprowadzania może dojść do problemów zdrowotnych, jak złe samopoczucie czy bóle głowy. Dlatego należy robić regularne przerwy, a w razie powtarzających się problemów należy zasięgnąć porady lekarza.

Wskazówki w sprawie baterii

 Ten produkt jest wyposażony w akumulator litowy. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie narażać ich na działanie wysokich temperatur. Nie należy go uszkadzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w środowisku wilgotnym lub powodującym korozję. Należy używać tylko odpowiednich ładowarek. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie narażać ich na działanie wysokich temperatur. Produktu nie należy wystawiać na działanie temperatur powyżej 60°C (140°F). Proszę zwrócić uwagę na oddzielnie załączone informacje dotyczące utylizacji.

Informacja o zgodności

Pod wpływem silnych pól statycznych, elektrycznych lub pól o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofae, wyładowania elektrostatyczne) może dojść do nieprawidłowego działania urządzenia (urządzeń). W takim przypadku spróbuj zwiększyć odstęp od urządzeń zakłócających ich działanie.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Imtron GmbH oświadcza, że sprzęt radiowy typu „mysz bezprzewodowa” jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

PT

1. Colocação em funcionamento

Carregue o rato antes da utilização. Para tal, ligue o rato a uma porta USB, ou a outra fonte de alimentação USB, com o cabo USB. A luz LED da roda de deslocamento acende com a cor vermelha. O rato está totalmente carregado quando a luz LED se apaga. O processo de carregamento demora cerca de 2 horas.

O rato é ligado com o botão de ligar/desligar, situado na parte inferior. O botão de comutação de modo pode ser utilizado para alternar entre o modo de 2,4 GHz e o modo Bluetooth.

Modo de 2,4 GHz:

Retire o recetor do rato e ligue-o a uma porta USB disponível. Mude para o modo de 2,4 GHz (a luz LED vermelha pisca brevemente), pressionando brevemente o botão de comutação de modo.

Modo Bluetooth:

Mude para o modo Bluetooth (a luz LED verde pisca brevemente), pressionando brevemente o botão de comutação de modo. Mantenha pressionado o botão de comutação de modo, até que a luz LED verde comece a piscar e, em seguida, procure novos dispositivos no menu Bluetooth do PC. Ligue o PC ao IBM 2000. A ligação é estabelecida quando a luz LED verde parar de piscar.

2. Utilização

Resolução:

Pressionar o botão DPI na parte superior do rato altera gradualmente a resolução. São possíveis os seguintes níveis: 800 DPI, 1200 DPI e 1600 DPI.

Estado de carga:

O rato deve ser carregado sempre que a luz LED da roda de deslocamento piscar com a cor vermelha.

Funções:

1. Botão esquerdo
2. Botão direito
3. Roda de deslocamento. Botão 3. LED de carga
4. Botão de avanço
5. Botão de retrocesso
6. Botão DPI
7. Porta de carregamento USB-C
8. Botão de ligar/desligar
9. LED de modo
10. Botão de comutação de modo
11. Recetor USB-A de 2,4 GHz

Utilização segundo as normas

Este produto deve ser utilizado como dispositivo de interação para a ligação a um computador e para o lar ou escritório em espaços secos e fechados. Não necessita manutenção. Não abrir ou utilizar em caso de danos e defeitos. A Imtron GmbH não é responsável por danos no produto ou ferimentos pessoais devido ao uso descuidado, impróprio ou não de acordo com o propósito declarado.

Riscos de saúde

Em caso de utilização longa das unidades de entrada, podem prejudicar a saúde, como desconforto ou dores. Efetue pausas regularmente e obtenha conselhos médicos em caso de problemas recorrentes.

Informação sobre as pilhas

 Este produto está equipado com uma bateria de iões de lítio. Não danifique, abra ou desmonte a bateria e não a utilize em ambientes húmidos e/ou corrosivos. Utilize apenas carregadores apropriados. Não deitar as pilhas ao fogo ou expor a temperaturas elevadas. Não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 60°C (140°F). Presta atenção às informações de eliminação incluídas separadamente.

Indicação de conformidade

Podem ocorrer deficiências funcionais do(s) dispositivo(s) sob a influência de fortes campos estáticos, elétricos ou de alta frequência (sistemas de rádio, telemóveis, micro-ondas, descargas eletrostáticas). Nesse caso, tenta aumentar a

distância entre os dispositivos com interferência.

Declaração de conformida

A Imtron GmbH declara, por este meio, que o equipamento de rádio „rato sem fio” está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço na Internet: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Por favor, guarde esta informação para uma futura referência.

SE

1. Installation

Ladda musen före användning. För att göra detta, anslut musen till en USB-port eller en annan USB-strömkälla med USB-kabeln. LED-scrollhjulet lyser rött. Musen är fulladdad när LED-lampan släcks. Laddningsprocessen tar cirka 2 timmar. Musen slås på med på/av-knappen på musens undersida. Lagesväxlingsknappen kan användas för att växla mellan 2,4 GHz-läge och Bluetooth-läge.

2,4 GHz-läge:

Ta bort mottagaren från musen och anslut den till en ledig USB-port. Växla till 2,4 GHz-läge (den röda LED-lampan blinkar kort) genom ett kort tryck på lagesväxlingsknappen.

Bluetooth-läge:

Växla till Bluetooth-läge genom att kort trycka på lagesväxlingsknappen (den gröna LED-lampan blinkar kort). Tryck och håll in lagesväxlingsknappen tills den gröna LED-lampan blinkar, sök sedan efter nya enheter i datorns Bluetooth-meny. Anslut datorn till IBM 2000. Anslutningen upprättas när den gröna LED-lampan slutar blinka.

2. Användning

Upplösning:

Genom att trycka på DPI-knappen på musens ovansida ändras upplösningen gradvis. Följande nivåer är möjliga: 800 DPI, 1200 DPI och 1600 DPI.

Laddningsstatus:

Musen behöver laddas när scrollhjulets LED-lampa blinkar rött. Det rekommenderas att du stänger av musen under transport.

Funktion:

1. Vänster knapp
2. Höger knapp
3. Scrollhjul. Knapp 3. Laddnings-LED
4. Framåt-knapp
5. Bakåt-knapp
6. DPI-knapp
7. USB-C laddningsport
8. På-/Av-brytare
9. Läge-LEDs
10. Lagesväxlingsknapp
11. 2,4 GHz USB-A-mottagare

Föreskriven användning

Den här produkten ska användas som inputapparat i torra utrymmen inomhus och anslutas till en dator i hemmet eller på kontoret. Produkten är underhållsfri. Försök inte öppna produkten och använd den inte om den är skadad. Imtron GmbH ansvarar inte för några skador på produkten eller personskador som är ett resultat av oaksamhet, felaktig behandling eller för att produkten använts i andra syften än de som specificeras av tillverkaren.

Hälsorisker

Att använda inputapparater extremt länge kan leda till problem med hälsan, t ex obehag eller smärtor. Lägg in regelbundna pauser och konsultera en läkare om problemen återkommer.

Information om batterier

 Den här produkten är utrustad med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Batterier får inte eldas upp eller utsättas för höga temperaturer. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Batterier får inte eldas upp eller utsättas för höga temperaturer. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60°C (140°F). Observera avfallshanteringsinformationen som bifogats separat.

Information om funktionsstörningar

Enhetens/enheternas funktion kan störas av starka högfrekvensfält eller statiska/elektriska fält (radiosystem, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Försök i så fall att öka avståndet till de störande apparaterna.

Försäkran om överensstämmelse

Imtron GmbH intygat härmed att radioutrustning ”trådlös mus” överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Spara den här informationen för senare bruk.

Conformity Notice Konformitätshinweis

Importer/manufacturere:

Imtron GmbH
Media-Saturn-Str. 1
85053 Ingolstadt
Germany

Product details:

Product no.: IBM 2000

Type description: Rechargeable dual mode mouse

The product complies with the following directives:

RED 2014/53/EU

RoHS 2011/65/EU

RF frequency range: 2.402GHz to 2.480GHz

RF power transmission: < 0dBm

Complete EU declaration of conformity

under the following link:
<https://www.isy-online.eu/downloads>

Wiederaufladbare Dual Mode Maus IBM 2000

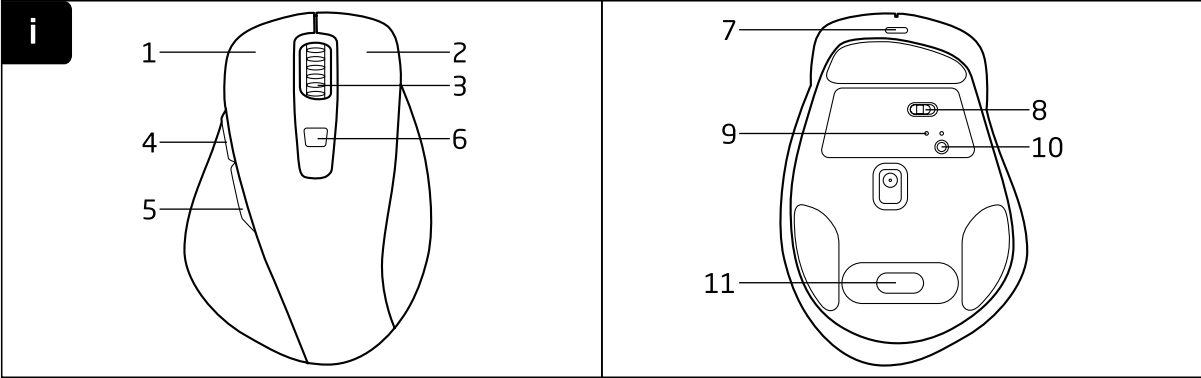
Rechargeable dual mode mouse

Gebrauchsanweisung,
User manual

V 1.0



DE Wiederaufladbare Dual Mode Maus. Plug & Play. Optischer Sensor. 5 Tasten+ DPI Taste. Betriebszeit 60 Stunden. Ladezeit 2 Stunden.	HU Újratölthető kettős üzemmódú egér. Plug & Play. Optikai érzékelő. 5 gomb + DPI gomb. Üzemidő 60 óra. Töltési idő 2 óra.
EN Rechargeable dual-mode mouse. Plug & Play. Optical sensor. 5 buttons + DPI button. Operating time 60 hours. Charging time 2 hours.	NL Opladbare muis Dual Mode. Plug & Play. Optische sensor. 5 knoppen + DPI-knop. Bedrijfsduur 60 uur. Oplaadtijd 2 uur.
IT Mouse ricaricabile a doppia modalità. Plug & Play. Sensore ottico. 5 pulsanti + pulsante DPI. 60 ore. Tempo di ricarica: 2 ore.	PL Mysz z podwójnym trybem ładowania. Plug & Play. Czujnik optyczny. 5 przycisków + przycisk DPI. Czas pracy 60 godzin. Czas ładowania 2 godziny.
ES Ratón recargable de modo dual. Plug & Play. Sensor óptico. 5 botones + botón PPP. Tiempo de funcionamiento: 60 horas. Tiempo de carga: 2 horas.	PT Rato de modo duplo recarregável. Plug & Play. Sensor ótico. 5 botões + botão DPI. Tempo de funcionamento de 60 horas. Tempo de carregamento de 2 horas.
FR Souris Dual Mode rechargeable. Plug & Play. Capteur optique. 5 boutons + bouton DPI. Autonomie 60 heures. Temps de charge 2 heures.	SE Uppladdningsbar mus med Dual Mode. Plug & Play. Optisk sensor. 5 knappar + DPI-knapp. Drifttid 60 timmar. Laddningstid 2 timmar.
Imtron GmbH Media-Saturn-Str. 1 85053 Ingolstadt GERMANY www.imtron.eu , www.isy-online.eu	



DE

1. Inbetriebnahme

Vor der Verwendung die Maus aufladen. Dazu die Maus mit dem USB-Kabel an einen USB-Port oder einer anderen USB-Stromquelle anschließen. Die Scrollrad-LED leuchtet rot. Die Maus ist vollständig geladen, wenn sich die LED ausschaltet. Der Ladevorgang dauert ca. 2 Stunden. Mit dem An- und Ausschalter an der Unterseite wird die Maus eingeschaltet.

Mit der Mode Umschalttaste kann zwischen dem 2,4 GHz Modus und dem Bluetooth Modus gewechselt werden.

2.4 GHz Modus:

Den Empfänger aus der Maus nehmen und in einen freien USB-Anschluss stecken. Durch kurzes Drücken der Mode Umschalttaste in den 2,4 GHz Modus (Die rote LED blinkt kurz) wechseln.

Bluetooth Modus:

Durch kurzes Drücken der Mode Umschalttaste in den Bluetooth Modus (Die grüne LED blinkt kurz) wechseln. Die Mode Umschalttaste so lange gedrückt halten, bis die Grüne LED blinkt, dann im Bluetooth-Menü des PC's nach neuen Geräten suchen. Den PC mit IBM 2000 verbinden. Die Verbindung ist hergestellt, wenn die grüne-LED aufhört zu blinken.

2. Nutzung:

Auflösung:

Durch Drücken der DPI-Taste an der Oberseite der Maus wird die Auflösung stufenweise geändert. Folgende Stufen sind möglich: 800 DPI, 1200 DPI und 1600 DPI.

Ladezustand:

Die Maus muss geladen werden, wenn die Scrollrad-LED rot blinkt. Es ist ratsam die Maus bei Transporten auszuschalten.

Funktion:

- Links-Taste
- Rechts-Taste
- Scrollrad. Taste 3. Lade LED
- Vorwärts-Taste
- Rückwärts-Taste
- DPI-Taste
- USB-C Ladeanschluss
- An- und Ausschalter
- Modus-LEDs
- Mode Umschalttaste
- 2,4 GHz USB-A Empfänger

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer für den Heim- oder Bürogebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen. Es ist wartungsfrei. Nicht öffnen oder bei Beschädigung nutzen. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Produktschäden oder Verletzungen von Personen durch unachtsame, unsachgemäße oder nicht dem angegebenen Zweck entsprechende Verwendung.

Gesundheitsrisiken

Bei extrem langer Benutzung von Eingabegeräten kann es zu gesundheitlichen Beschwerden wie Unbehagen oder Schmerzen kommen. Legen Sie regelmäßig Pausen ein und holen Sie bei wiederkehrenden Problemen ärztlichen Rat ein.

Batteriehinweise

 Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie diesen nicht und nutzen Sie ihn nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Batterien nicht ins Feuer werfen oder hohen Temperaturen aussetzen. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Bitte beachten Sie den separat beiliegenden Entsorgungshinweis.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen, elektrostatische Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Konformitätserklärung

Hiernit erklärt die Imtron GmbH, dass die Funkausrüstung des Typs „kabellose Maus“ die Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Internetadresse einzusehen: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Bitte bewahren Sie diese Information zur künftigen Verwendung auf.

EN

1. Installation

Charge the mouse before use. To do this, connect the mouse to a USB port or another USB power source using the USB cable. The scroll wheel LED lights up red. The mouse is fully charged when the LED turns off. The charging process takes about 2 hours.

Switch the mouse on with the on/off switch on the underside. The mode switch button can be used to switch between 2,4 GHz mode and Bluetooth mode.

2.4GHz mode:

Remove the receiver from the mouse and plug it into an available USB port. Switch to 2,4 GHz mode (the red LED flashes briefly) by briefly pressing the mode switch button.

Bluetooth mode:

Switch to Bluetooth mode by briefly pressing the mode switch button (the green LED flashes briefly). Press and hold the mode switch button until the green LED flashes, then search for new devices in the PC's Bluetooth menu. Connect the PC to IBM 2000. The connection is established when the green LED stops flashing.

2. Use

Resolution:

Pressing the DPI button on the top of the mouse will gradually change the resolution. The following levels are possible: 800DPI, 1200DPI and 1600DPI.

State of charge:

The mouse needs to be charged when the scroll wheel LED flashes red. It is advisable to switch off the mouse during transport.

Function:

- Left button
- Right button
- Scroll wheel button 3. Charging LED
- Forward button
- Backward button
- DPI button
- USB-C charging port
- On and off switch
- Mode LEDs
- Mode toggle button
- 2.4GHz USB-A receiver

Intended use

This product is intended to be used as an input device for connecting to a computer and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Imtron GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended.

Health risks

Extended use of input devices may cause health problems such as discomfort or pain; as such, take regular breaks and consult a doctor if problems persist.

Battery safety

 This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Never dispose of batteries in a fire and never expose them to high temperatures. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F). Please note the disposal information enclosed separately.

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from

the devices causing the interference.

Declaration of Conformity

Hereby, Imtron GmbH declares that the radio equipment type “wireless mouse” is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Please keep this information for later reference.

IT

1. Messa in funzione

caricare il mouse prima dell'uso. Per caricarlo basta collegare il mouse a una porta USB o a un'altra fonte di alimentazione USB con il cavo USB. Il LED della rotellina di scorrimento si illumina di rosso. Quando il LED si spegne, il mouse è completamente carico. Il processo di ricarica ha una durata di circa 2 ore. Il mouse si accende mediante l'interruttore on/off sul lato inferiore.

Con il tasto di commutazione è possibile passare dalla modalità 2,4 GHz alla modalità Bluetooth.

Modalità 2,4 GHz:

rimuovere il ricevitore dal mouse e inserirlo in una porta USB disponibile. Passare alla modalità 2,4 GHz premendo brevemente il tasto di commutazione (il LED rosso lampeggia brevemente).

Modalità Bluetooth:

passare alla modalità Bluetooth premendo brevemente il tasto di commutazione (il LED verde lampeggia brevemente). Tenere premuto il tasto di commutazione modalità finché il LED verde non lampeggia e poi cercare nuovi dispositivi nel menu Bluetooth del PC. Collegare il PC a IBM 2000. La connessione è stabilita quando il LED verde smette di lampeggiare.

2. Uso

Risoluzione:

premendo il pulsante DPI nella parte superiore del mouse è possibile modificare gradualmente la risoluzione. Sono disponibili i seguenti livelli: 800 DPI, 1200 DPI e 1600 DPI.

Livello di carica:

il mouse deve essere ricaricato quando il LED della rotellina di scorrimento lampeggia di rosso. Si consiglia di spegnere il mouse durante il trasporto.

Funzione:

- Tasto sinistro
- Tasto destro
- Rotellina di scorrimento. Tasto 3. LED di ricarica
- Tasto avanti
- Tasto indietro
- Tasto DPI
- Porta di ricarica USB-C
- Interruttore on/off
- LED modalità
- Tasto di commutazione modalità
- Ricevitore USB-A 2,4 GHz.

Uso conforme alla destinazione

Questo prodotto serve come dispositivo di input da collegare a un computer per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Imtron GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme

all'uso indicato.

Rischi per la salute

L'uso molto prolungato di dispositivi di input può provocare problemi di salute come malessere o dolori. Si consiglia di fare regolarmente delle pause e di consultare un medico in caso di problemi ricorrenti.

Avvertenze sulle batterie

 Questo prodotto è dotato di accumulatore agli ioni di litio. Non danneggiare, aprire o scomporre l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non gettare le batterie nel fuoco o esporle a temperature elevate. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Si richiama l'attenzione sulle istruzioni per lo smaltimento che sono allegate separatamente.

Avviso di conformità

Sotto l'influenza di forti campi statici o elettrici o campi ad alta frequenza (sistemi radio, telefoni cellulari, forni a microonde, scariche elettrostatiche) possono verificarsi malfunzionamenti dell/i dispositivo/i. In questo caso, provare ad aumentare la distanza dai dispositivi che provocano l'interferenza.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Imtron GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio „mouse wireless” è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.isy-online.eu/downloads>



<https://www.imtron.eu/downloads>
Informazioni sul materiale di imballaggio

Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

ES

1. Instalación

Carga el ratón antes de usarlo. Para ello, conecta el ratón a un puerto USB u otra fuente de alimentación USB mediante el cable USB. El LED de la rueda de desplazamiento se ilumina en rojo. El ratón está completamente cargado cuando el LED se apaga. El proceso de carga dura aprox. 2 horas. El ratón se enciende con el interruptor de encendido/apagado situado en la parte inferior.

El botón de cambio de modo se puede utilizar para cambiar entre el modo de 2,4 GHz y el modo Bluetooth.

Modo de 2,4 GHz:

Retira el receptor del ratón y conéctalo a un puerto USB disponible. Para cambiar al modo de 2,4 GHz, presiona brevemente el botón de cambio de modo (el LED rojo parpadea brevemente).

Modo Bluetooth:

Para cambiar al modo Bluetooth, presiona brevemente el botón de cambio de modo (el LED verde parpadea brevemente). Mantén presionado el botón de cambio de modo hasta que el LED verde parpadee, luego busca nuevos

dispositivos en el menú Bluetooth del PC. Conecta el PC a IBM 2000. La conexión se establece cuando el LED verde deja de parpadear.

2. Uso

Sensibilidad:

Al presionar el botón PPP en la parte superior del ratón, la sensibilidad del mismo cambiará gradualmente. Los siguientes niveles son posibles: 800 PPP, 1200 PPP y 1600 PPP.

Estado de carga:

El ratón debe cargarse cuando el LED de la rueda de desplazamiento parpadee en rojo. Es aconsejable apagar el ratón durante los transportes.

Función:

- Botón izquierdo
- Botón derecho
- Rueda de desplazamiento. Botón 3. LED de carga
- Botón de avance
- Botón de retroceso
- Botón PPP
- Puerto de carga USB-C
- Interruptor de encendido/apagado
- LED de modo
- Botón de cambio de modo
- Receptor USB-A de 2,4 GHz

Uso según instrucciones

Este producto sirve como dispositivo de interacción con un ordenador para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Imtron GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada.

Riesgos para la salud

Un exceso en la utilización de dispositivos para introducción de datos puede acarrear problemas de salud, entumecimiento o dolores. Haz pausas con cierta regularidad, y en caso de repetirse los síntomas acude inmediatamente al médico.

Notas y precauciones

 Este producto viene con una pila de litio-iones incorporada. No lo inutilices, abras o destruyas, ni lo uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utiliza sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No arrojes las baterías al fuego ni las expongas a temperaturas elevadas. No sometas el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). Tenga en cuenta la información sobre la eliminación que se adjunta por separado.

Advertencia de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (de los dispositivos) puede verse afectado bajo la influencia de fuertes campos estáticos, eléctricos o de alta frecuencia (sistemas de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). En ese caso, intente aumentar la distancia hasta los dispositivos causantes de la interferencia.

Declaración de conformida

Por la presente, Imtron GmbH declara que el equipo de radio „ratón inalámbrico” cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.isy-online.eu/downloads>

Conserve esta información para consultarla en el futuro.

FR

1. Installation

Chargez la souris avant utilisation. Pour cela, connectez la souris à un port USB ou à une autre source d'alimentation USB à l'aide du câble USB. La LED de la molette de défilement s'allume en rouge. La souris est complètement chargée lorsque la LED s'éteint. Le processus de charge prend environ 2 heures.

La souris s'allume avec le bouton marche/arrêt situé en dessous. Le bouton de commutation permet de passer du mode 2,4 GHz au mode Bluetooth et inversement.

Mode 2,4 GHz :

Retirez le récepteur de la souris et branchez-le sur un port USB disponible. Passez en mode 2,4 GHz (la LED rouge clignote brièvement) en appuyant brièvement sur le bouton de commutation.

Mode Bluetooth :

Passez en mode Bluetooth en appuyant brièvement sur le bouton de commutation (la LED verte clignote brièvement). Appuyez sur le bouton de commutation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la LED verte clignote, puis recherchez de nouveaux appareils dans le menu Bluetooth du PC. Connectez le PC à IBM 2000. La connexion est établie lorsque la LED verte cesse de clignoter.

2. Utilisation

Résolution :

Appuyez sur le bouton DPI sur le dessus de la souris pour modifier progressivement la résolution. Voici les réglages possibles : 800 DPI, 1200 DPI et 1600 DPI.

État de charge :

La souris doit être chargée lorsque la LED de la molette de défilement clignote en rouge. Il est conseillé d'éteindre la souris lorsque vous la transportez.

Fonction:

- Bouton gauche
- Bouton droit
- Molette Bouton 3 LED de chargement
- Bouton avant
- Bouton arrière
- Bouton DPI
- Port USB-C
- Bouton marche/arrêt
- LED de mode
- Bouton de commutation de mode
- Récepteur USB-A 2,4 GHz

Cadre d'utilisation

Ce produit sert de périphérique de saisie à raccorder à un ordinateur pour une utilisation à l'intérieur de locaux secs et fermés dans un cadre domestique ou de travail de bureau. Il ne demande pas d'entretien. Ne pas l'ouvrir et ne pas l'utiliser s'il est abîmé. La société Imtron GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures dues à une utilisation inconsiderée, incorrecte ou contraire à la destination indiquée.

Risques pour la santé

L'utilisation extrêmement prolongée de périphériques de saisie peut entraîner des troubles physiologiques, tels que des gênes ou des douleurs. Veillez à faire des pauses régulièrement et consultez un médecin en cas de problèmes récurrents.

Remarques relatives aux piles

 Ce produit est muni d'un accumulateur lithium-ions. Ne l'abîmez pas, ne l'ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. Ne pas jeter les piles au feu et ne pas les exposer à des températures élevées. N'exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Veuillez tenir compte des informations d'élimination jointes séparément.

Indication de conformité

Des altérations fonctionnelles du ou des appareils peuvent survenir sous l'influence de forts champs statiques, électriques ou à haute fréquence (systèmes radio, téléphones portables, micro-ondes, décharges électrostatiques). Dans ce cas, essayez d'augmenter la distance par rapport aux appareils interférents.

Déclaration de conformité

Le soussigné, Imtron GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type « Souris sans fil » est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.isy-online.eu/downloads>

Veillez conserver ces informations afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

HU

1. Telepítés

Használat előtt töltsd fel az egeret. Ehhez csatlakoztassa az egeret az USB-kábelrel egy USB-porthoz vagy egy másik USB-tápellátáshoz. A gőrgőttőkerék LED-je pirosan világít. Ha a LED kialszik, az eger teljesen fel van töltsve. A töltési folyamat körülbelül 2 óráat vesz igénybe.

Az egeret az alján található be/kikapcsolóval lehet bekapcsolni.

Az üzemmódváltó gombbal válthatunk a 2,4 GHz-es mód és a Bluetooth mód között.

2,4 GHz-es mód:

Távolítsa el a vevőegységet az egerből, és csatlakoztassa egy szabad USB-porthoz. Váltson 2,4 GHz-es módba (a piros LED röviden villog) az üzemmódváltó gomb rövid megnyomásával.

Bluetooth mód:

Az üzemmódkapcsoló gomb rövid megnyomásával váltsón Bluetooth módba (a zöld LED röviden villog). Nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmódváltó gombot, amíg a zöld LED villogni nem kezd, majd keressen új eszközöket a számítógép Bluetooth menüjében. Csatlakoztassa a számítógépet az IBM 2000-hez. Ha a zöld LED már nem villog, létrejött a kapcsolat.

2. Használat

Felbontás:

Az eger felső oldalán található DPI gomb megnyomásával fokozatosan változik a felbontás. A következő szintek lehetségesek: 800DPI, 1200DPI és 1600DPI.

Töltési állapot:

Ha a gőrgőttőkerék pirosan villog, az egeret fel kell tölteni. Szállítás közben célszerű az egeret kikapcsolni.

Működés:

- bal gomb
- jobb gomb
- gőrgőttőkerék 3. gomb Töltési LED
- előre gomb
- vissza gomb